



# bản tin *Hội Thờ*

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Our Lady of Czestochowa Church, Giáo Phận Metuchen  
807 Hamilton Blvd., South Plainfield, NJ 07080

Tháng 1 Năm 2019

Linh Mục Quản Nhiệm:  
**Phêrô Trần Việt Hùng**  
(732) 372-3839

Email: petertran000@gmail.com  
<http://www.cdmetuchen.org>

## 09/02/2019: Chương Trình Đại Hội Tết Kỷ Hợi 2019

Hàng năm mỗi dịp Xuân về, Cộng Đoàn lại tổ chức Đại Hội Tết cho đồng bào Việt Nam sinh sống tại New Jersey và các vùng phụ cận. Năm nay, Kỷ Hợi 2019, Đại Hội Tết với chủ đề “Xuân Tin Yêu Nguyện Ước” sẽ được tổ chức tại địa điểm mọi năm và theo chương trình như sau.

### Chương Trình Mục Vụ

- † Lễ Chúa Nhật: 01:00 PM
- † Lễ Thứ Sáu: 08:00 PM
- † Hòa Giải: 12:00 PM
- † Rửa Tội:  
Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng.
- † Hôn Phối:  
Xin liên lạc trực tiếp với  
Cha Quản Nhiệm một năm  
trước ngày cưới.
- † Thăm Bệnh Nhân:  
Liên lạc anh Thi Anh Tài  
(732) 343-5922

Thứ Bảy	Ngày 09/02/2019	Địa điểm:
3:00 PM	Thánh Lễ Tân Niên	Ukrainian Cultural Center
6:00 PM	Văn Nghệ Truyền Thống	135 Davidson Ave.,
8:00 PM	Xổ số	Somerset, NJ 08873
8:30 PM	Dạ Vũ Mừng Xuân	

Kính mời mọi người trong cộng đoàn, người thân, bạn hữu xa gần đến xem chương trình văn nghệ hứa hẹn sẽ đặc sắc vì thấy các anh chị cũng như các em đang hăng say tập dợt trong những tuần vừa qua.

Cũng để lấy hên trong năm mới, kính mời quý vị mua vé số \$5/vé sẽ được xổ trong đêm văn nghệ với các giải thưởng mà ai cũng ưa thích. Thay vì lì xì bằng tiền mặt ngày đầu năm, quý vị cũng có thể lì xì bằng tấm vé số cho con cháu và cho người thân, để may mắn tăng lên cả trăm lần và việc làm lại thêm ý nghĩa. Vé số có bán cuối nhà thờ sau thánh lễ chúa nhật hàng tuần hoặc liên lạc với:

### Chủ Tịch

Anh Trần Thắng  
(732) 343-5270

### Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Trần Quốc Hùng  
(732) 200-5406

### Ca Đoàn:

Nguyễn Chinh Nguyễn  
(732) 973-9307

### Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung  
(732) 582-6302

### Hội Cao Niên

Ông Nguyễn Trọng Tài  
732-972-9885

### Ban Giáo Lý:

Anh Nguyễn Chinh Nguyễn  
(908) 307-2546

### Ban Việt Ngữ:

Cô Kim Chi  
(732) 887-8927

Giải Độc Đắc: Samsung 55" HDTV

Giải Nhất: Apple iPad

Giải Nhì: Apple Watch

**Chị Lê Tăng Tuyết** ĐT: 908-922-9351

Email: dieptuyet@yahoo.com

**Anh Trần Văn Thắng** ĐT: 732-343-5270

Email: tran101972@yahoo.com

## Đặt Mua Bánh Chung và Bánh Tết mừng Tết Kỷ Hợi

Để giúp quý vị thưởng thức và nhớ lại hương vị quê hương trong những ngày Tết với



*Thịt mỡ dưa hành câu đối đỏ  
Nêu cao pháo nổ bánh chưng xanh.*

Cộng Đoàn sẽ gói và bán bánh chung cùng bánh tét để phụ trang trải chi phí cho chương trình văn nghệ miễn phí Tết Kỷ Hợi 2019.

Xin quý vị mua ủng hộ để thưởng thức trong gia đình cũng như làm quà biếu cho thân nhân và bạn bè, giá bánh chung là \$16, bánh tét \$14 và dưa món \$4.

Để tránh sự thiếu hụt, xin quý vị đặt mua trực tuyến trên mạng qua website của cộng đoàn <http://cdmetuchen.org> hoặc liên lạc với chị Hằng, trưởng ban ẩm thực, ĐT: 908 616-5875 / Email: mnguyen500@hotmail.com

Xin quý vị vui lòng tới lấy bánh tại hội trường nhà thờ vào

•Thứ Bảy 26/01/2019 10AM-09PM hoặc Chúa Nhật 27/01/2019 10:00AM-4PM

Trong Tết năm vừa qua, cộng đoàn đã gói trên 1,000 cái bánh nhưng vẫn còn người hỏi mua. Quý vị nên đặt trước để ban ẩm thực lo liệu cho đầy đủ, nếu không quý vị cũng có thể tới hội trường mua vào chúa nhật 27/1 nếu còn.



## Chương Trình Sinh Hoạt TNTT

Đồng Phục TNTT: áo trắng có TNTT logo, váy hay quần tây xanh đậm, khăn quàng, giày snicker trắng hay đen.

Thời Gian Sinh Hoạt: 11:30 AM- 12:45 PM

Thánh Lễ: 1:00 PM

Khi đi lễ, TNTT sẽ luôn ngồi phía trên gần cung thánh.



Ngày	Đồng Phục	Sinh Hoạt	Địa Điểm Sinh Hoạt
13 tháng 1	Có	Có	Hội Trường
20 tháng 1	Có	Có	Hội Trường
27 tháng 1	Có	Có	Hội Trường
03 tháng 2	Có	Có	Hội Trường
10 tháng 2	Có	Không	

## Tĩnh Tâm Linh Thao

### Thời Gian:

Từ chiều thứ Sáu Ngày 24 Tháng 05 đến chiều Chúa Nhật Ngày 26 Tháng 05 năm 2019.

Mariawald Renewal Center



From Friday, May 24 to Sunday, May 26, 2019.

Linh hướng: **Cha Phạm Đức Hạnh** - Dòng Tên

Nhà Tĩnh Tâm: Mariawald Renewal Center

1094 Welsh Rd. Reading, PA 19607-9363

1. Khóa Tĩnh Tâm Linh Thao tĩnh lặng: bắt đầu chiều thứ Sáu đến chiều Chúa Nhật, bao gồm 2 đêm 3 ngày, 6 bữa ăn, 2 người/phòng. Mỗi phòng có 2 giường nệm, air/heat, phòng tắm/vệ sinh riêng trong mỗi phòng, có sẵn khăn tắm, chăn, gối (xin mang theo đồ dùng cá nhân như xà bông, kem đánh răng, xấy tóc...) phòng sạch sẽ, rộng rãi.... Khuôn viên nhà Tĩnh Tâm với cảnh trời thiên nhiên, thông xanh cao ngất, không khí trong lành, yên tĩnh, và rất đẹp.

2. Vì số phòng/giường có giới hạn, nếu muốn tham dự, xin Quý Vị ghi danh sớm và đặt cọc \$50.00 để giữ chỗ. Lệ Phí: \$220/người.

3. Quý Vị có thể ghi danh trực tuyến qua đường dẫn sau:

<https://www.jotform.com/83125175957161>

hoặc liên lạc: anh Nguyễn

Phone: 908-307-2546 | email: joenguyen30@yahoo.com

Thánh Lễ Chúa Nhật	Phụng Viên Thánh Thể	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Lễ Gia Đình	Tôn Vương Đức Mẹ
6/1/19 Chúa Hiện Linh	Bà Không Ông Linh Ông Phương	TNTT	Katie N, Ethan K, Calvin T, Natalie N, John N	Anh Chiến	Đỗ Tâm	
13/1/19 Chúa Giê su chịu Phép Rửa	Bà Thu Ông Tài Bà Hương	Trần My Nguyễn Nhi	Khoi N, Danny N, Angelina T, Phillip B, Vincent T	Anh Tân	Doan Nicholas & Kim Hung Nguyen	
20/1/19 CN 2 Thường Niên	Bà Hạnh (Quý) Ông Linh Ông Minh	Thi Anh Tài Nguyễn Trọng Tài	Dustin V, Joseph L, Alex V, Alex D, Nick N	Anh Phương	Đoàn Quyền	
27/1/19 CN 3 Thường Niên	Bà Hạnh (An) Ông Phương Bà Hương	Phạm Phương Trương Tân	John T, Anthony N, Alvin N, Lindsay N, Tina D	Anh Hùng	Đoàn Thái Chiến	
3/2/19 CN 4 Thường Niên	Bà Không Bà Thu Ông Minh	TNTT	Katie N, Ethan K, Calvin T, Natalie N, John N	Anh Chiến	Đoàn Văn Tú & Nguyễn Minh Mỹ	